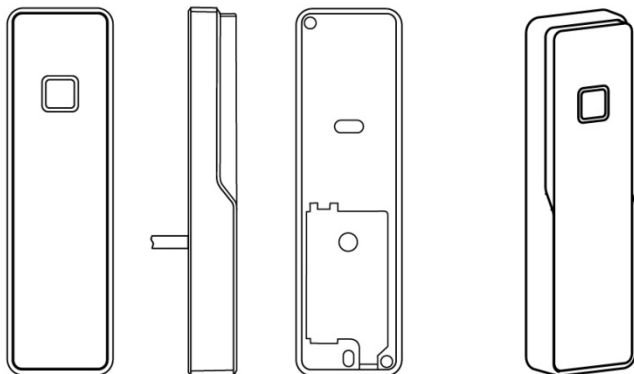


## Об этом кратком руководстве

### Срок действия

Настоящее краткое руководство описывает продукт:

Блок регистрации dormakaba 90 04



Идентификатор продукта 9004-K5

Номер артикула 04079004

### Целевая группа

Настоящее краткое руководство должно использоваться только специалистами, обученными производителем.

### Дополнительные документы

Регистрационная антенна работает в качестве периферийного компонента для родительского блока управления. В связи с этим, основные функции системы можно найти в руководстве по эксплуатации для родительского блока.

Дополнительную документацию можно найти на веб-сайте dormakaba. Руководства по эксплуатации находятся в защищенной области. Доступ к ним можно получить через учетные записи обученных специалистов. Однако можно также создать временную учетную запись.

<https://www.dormakaba.com/extranet-emea-en>

## Инструкции по технике безопасности

### Целевое назначение

Данный продукт предназначен только для целей, приведенных и описанных в разделе «Описание продукта». Любое другое использование считается использованием не по назначению. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или травмы, вызванные использованием не по назначению. Пользователь/оператор объекта является единственным лицом, несущим риски использования не по назначению.

### Аттестация персонала

Действия, описанные в настоящем кратком руководстве по запуску, должны выполняться только специалистами в соответствии со стандартом EN 62368-1.

Специалистами называют людей, которые прошли соответствующее техническое обучение и имеют опыт в настройке оборудования.

Специалисты должны использовать свои знания и опыт для обнаружения рисков для себя и других людей, которые могут возникнуть во время этих действий, а также сводить их к минимуму. Во время выполнения этих действий специалист обязан обеспечивать условия, указанные производителем, и выполнять применимые нормы и стандарты.

### Сборка и установка

Продукт должен устанавливаться только в местах,

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший из-за неправильного обращения или неправильной установки.

### Защита окружающей среды

Не выбрасывайте продукт вместе с бытовыми отходами, но выполняйте его утилизацию.

## Описание продукции

Блок регистрации представляет собой дистанционный считыватель RFID-носителей для проверки разрешений в системе контроля доступа.

Блок регистрации подключается к вышестоящему управляющему устройству с помощью коаксиального кабеля.

Блок регистрации обеспечивает бесконтактное чтение и запись RFID-носителей. Поддерживаемая технология RFID определяется соответствующим вышестоящим управляющим устройством.

Блок регистрации может устанавливаться непосредственно на дверные рамы из металла, дерева или пластика, и может использоваться как в помещении, так и снаружи.

Блок регистрации оснащен световым значком (красный/зеленый) и зуммером для подачи оптических и звуковых сигналов.

Блок регистрации может использоваться в сочетании со следующими управляющими устройствами:

- Удаленные считыватели Kaba 91 15 / 91 25
- Контроллеры Kaba 92 00 / 92 30 / 92 32

### Варианты продукта

Соединительный кабель, постоянно подключенный к устройству, может быть следующей длины:

- Коаксиальный кабель длиной 8 м
- Коаксиальный кабель длиной 30 м

Устройство доступно в следующих вариантах цветового исполнения:

- Черный/Белый алюминий (RAL9005/9006)
- Белый/Белый алюминий (RAL9016/9006)

### Аксессуары

#### Дистанционная рамка

Металлические предметы вокруг регистрационного блока снижают дальность работы считывателя. При установке на металл необходимо использовать дополнительную дистанционную рамку. Дистанционная рамка увеличивает расстояние до металлической поверхности на 9,5 мм, тем самым повышая качество считывания.

- Номер артикула 04045362 дистанционная рамка черная
- Номер артикула 04045363 дистанционная рамка белая

### Технические данные

#### Носители для идентификации

Блок регистрации позволяет читать и записывать носители с использованием технологий LEGIC® и MIFARE.

Родительский блок управления определяет поддерживаемые стандарты RFID.

#### Питание

Блок регистрации получает питание от вышестоящего управляющего устройства посредством коаксиального кабеля.

Источник питания вышестоящего устройства должен соответствовать следующим требованиям: LPS (источник питания ограниченной мощности) и SELV (безопасное сверхнизкое напряжение) в соответствии с IEC/EN/UL/CSA

соответствующих экологическим и техническим условиям, указанным производителем.

60950-1 или ES1 и PS1 в соответствии с IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

**Интерфейс HF RFID**

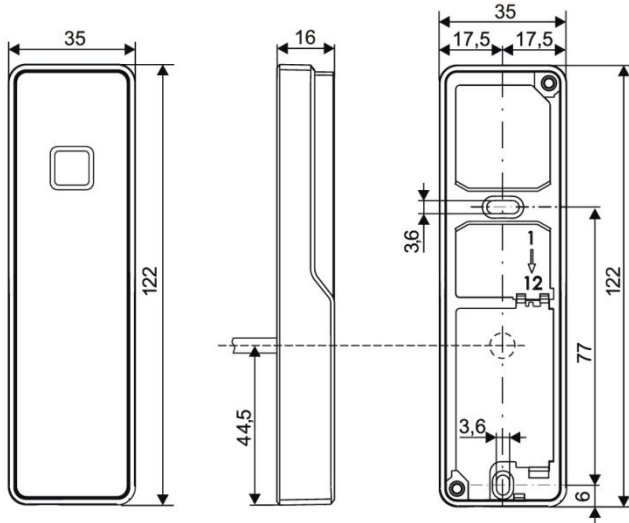
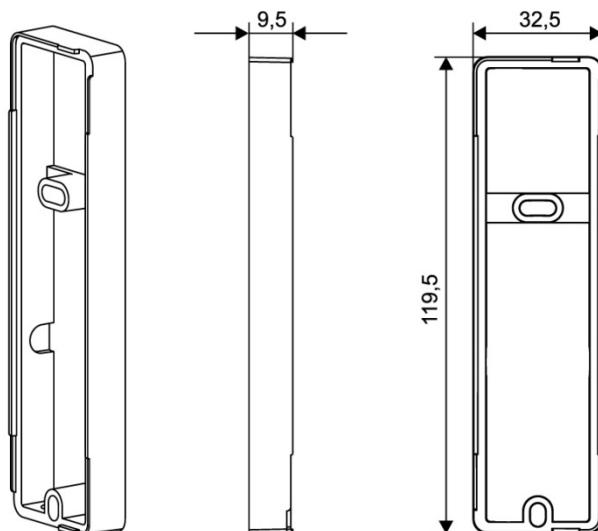
- Коаксиальный кабель типа RG 174/U, сопротивление 50 Ом
- Шифруемая передача данных

**Условия хранения и эксплуатации**

- Класс защиты от проникновения загрязнений в соответствии с IEC 60529: IP66
- Относительная влажность: 5% - 85%, без конденсации
- Температура окружающей среды:
  - -25 °C - +70 °C (эксплуатация)
  - -40 °C - +85 °C (хранение)

**Габаритные размеры**

Габаритные размеры в мм

**Дистанционная рамка****Соответствие**

Продукт соответствует положениям директив ЕС: 2014/53/EU - Директива по радиооборудованию (RED), 2011/65/EU - Ограничение содержания опасных веществ (RoHS)



Исходную декларацию соответствия можно скачать в формате PDF по ссылке [www.dormakaba.com/conformity](http://www.dormakaba.com/conformity).

**Установка****Условия установки****Место установки**

Блок регистрации устанавливается в месте, удобном с точки зрения эргономики, например, во входной зоне (дверь). Блок регистрации монтируется непосредственно на стену или дверную раму. Монтаж на металлическую поверхность должен выполняться с дополнительной дистанционной рамкой (дополнительное оборудование).

Место установки должно быть защищено от постороннего вмешательства.

**Расстояния**

Поля RFID, находящиеся в непосредственной близости, могут влиять друг на друга, тем самым уменьшая расстояние чтения и записи. Со всех сторон необходимо оставлять расстояние 20 см между двумя регистрационными блоками, не работающими на одном и том же блоке управления.

**Высота установки**

Рекомендуемая высота установки - 110 см от верхнего края блока регистрации.

**Электромагнитные поля**

Не устанавливайте блок регистрации в непосредственной близости от сильных электромагнитных полей, возникающих, например, вокруг источника питания с переключаемым режимом, линий электропередач, за счет регулировки фаз и т.д. Электромагнитные поля могут отрицательно повлиять на эффективность считывания или вызвать сбои, особенно у бесконтактных RFID-считывателей.

**Соединительный кабель**

Коаксиальный кабель, постоянно подключенный к блоку регистрации, можно проложить сзади или снизу.

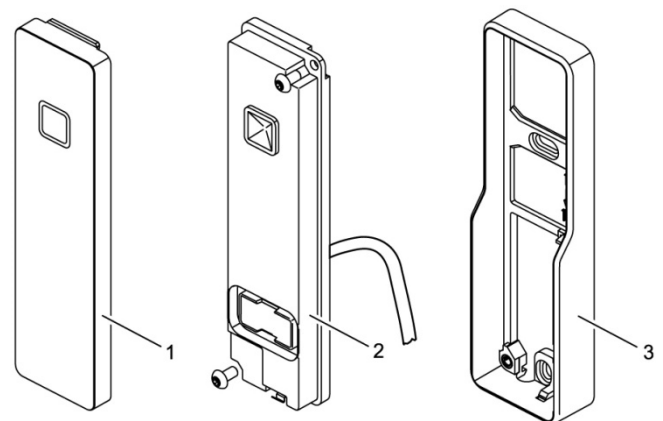
При прокладке сзади необходимо на месте подготовить отверстие > 010 мм или полую трубку. Прокладка снизу осуществляется путем поверхностного монтажа.

Установочные кабели должны монтироваться заподлицо или в месте, защищенном от несанкционированного доступа.

Во избежание внешних помех коаксиальный кабель не следует прокладывать параллельно линиям электропередачи или другим источникам помех.

**Конструкция устройства**

Блок регистрации поставляется в виде следующих отдельных компонентов.



1. Передняя крышка
2. Базовое устройство с электроникой и постоянно подключенным соединительным кабелем
3. Опорная рама

### Закрепление опорной рамы

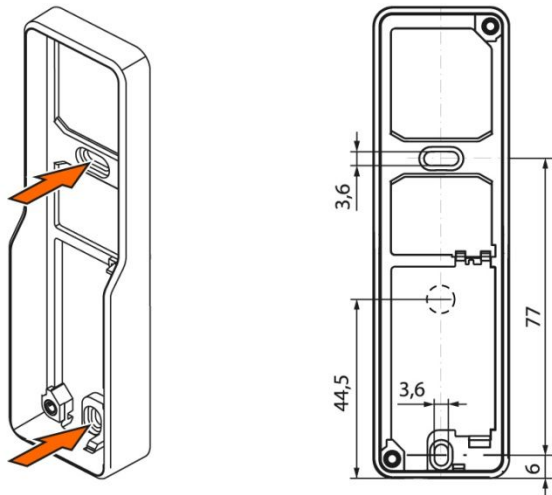
Для крепления предусмотрено два длинных отверстия (см. стрелки). В зависимости от поверхности, крепление осуществляется с помощью шурупов/дюбелей или саморезов.

При укладке кабеля сзади убедитесь в правильном положении над отверстием (> 10 мм) или полую трубкой.



Не допускается деформация опорной рамы. Прикрутите опорную раму к ровной поверхности. Винты необходимо затягивать лишь слегка.

Неровные участки на поверхности монтажа следует компенсировать с помощью соответствующих мер (например, вставкой шайб). Если поверхность монтажа гибкая, убедитесь, что опорная рама не вдавлена в поверхность монтажа.



### Крепление базового устройства

#### Скрытый монтаж кабеля

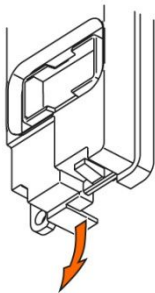
Проведите кабель через предусмотренное отверстие или полую трубку.

#### Монтаж кабеля по поверхности

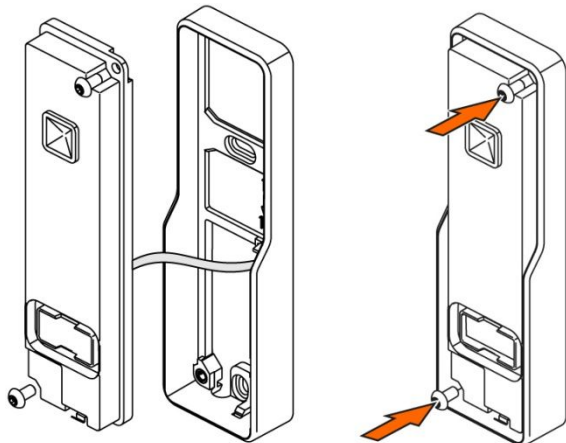
Отломайте планку на базовом устройстве.

Проведите кабель вниз через опорную раму.

Выполните укладку кабеля соответствующим образом.



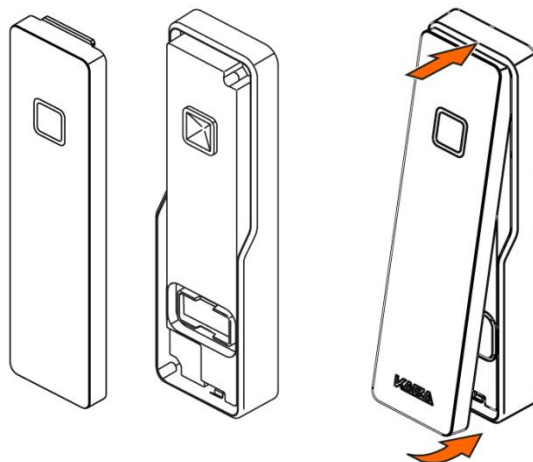
Поместите основной корпус на опорную раму и привинтите (TORX T10).



### Крепление передней крышки

Вставьте переднюю крышку сверху в опорную раму.

Прижмите переднюю крышку в нижней части к опорной раме, пока она не зафиксируется на месте.



### Подключение



Подключение проводится только при отключенном питании.

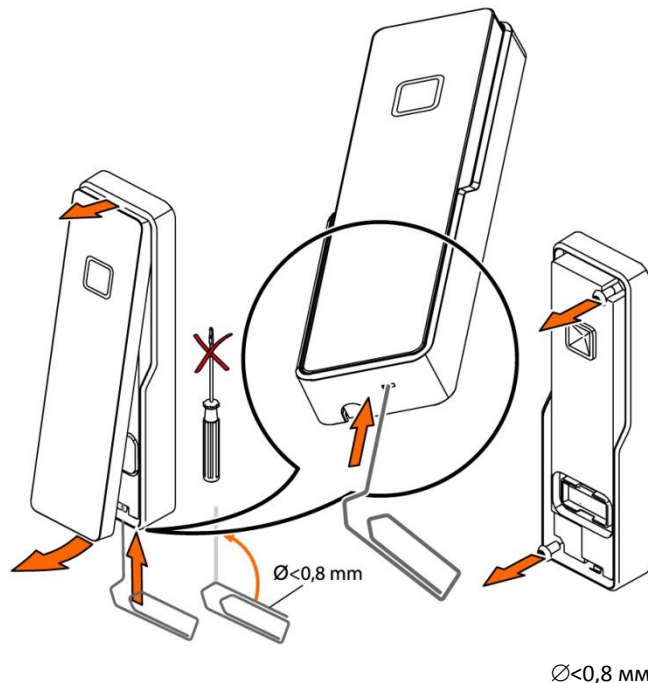
Подключите экран коаксиального кабеля и внутренний проводник к блоку управления. При выполнении этого подключения учитывайте назначение клемм блока управления.

Уложите резервный кабель в виде восьмерки.

#### Снятие передней крышки

Вставьте скрепку для бумаг ( $\varnothing < 0,8$  мм) внизу в отверстие и разблокируйте скрытую удерживающую пружину.

Одновременно приподнимите переднюю крышку снизу, открепите ее сверху и снимите.



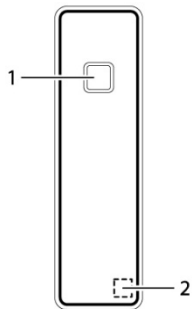
### Ввод в эксплуатацию

Выполните ввод в эксплуатацию и проведите функциональную проверку в соответствии с инструкциями для блока управления.

## Эксплуатация

Точная последовательность действий на рабочем этапе, к примеру, при регистрации доступа, определяется вышестоящим управляющим устройством. По этой причине следующее описание сформулировано в общих чертах.

### Рабочие элементы



- 1 Светящееся кольцо для ориентации пользователя и поле ввода для RFID-носителей
- 2 Генератор звукового сигнала

В нерабочем состоянии светящееся кольцо горит зеленым, что свидетельствует о готовности к работе. Красный свет свидетельствует об отсутствии рабочей готовности.

### Ввод RFID

В нерабочем состоянии светящееся кольцо горит зеленым. Регистрация инициируется вводом идентификационного жетона. Бесконтактные носители просто держат перед полем ввода.

Если регистрация действительна, будет подан короткий звуковой сигнал, и светящееся кольцо один раз мигнет зеленым цветом.

Если регистрация недействительна, в течение примерно 5 секунд подается прерывистый звуковой сигнал, при этом светящееся кольцо для ориентации пользователя мигает красным.

### Чистка корпуса

Для очистки корпуса используйте мягкую безворсовую ткань и мягкое средство для чистки окон.

### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Повреждение корпуса из-за неподходящих чистящих средств

Соблюдайте следующие инструкции, чтобы избежать повреждений корпуса при очистке:

- Не используйте спирт, например, этанол или изопропанол
- Не используйте агрессивные растворители
- Не используйте чистящие средства с добавленным порошком
- Избегайте царапающих и трущих движений

---

dormakaba EAD GmbH | Albertstraße 3 | 78056 Филлинген-Шеннинген | Германия  
Тел.: +49 7720 603-0 | [www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com) | Штаб-квартира компании: Филлинген-Шеннинген